

**09 LA PERSISTENZA DEL TRILITE**

PERSISTENCE OF THE TRILITH

**17 IL TRILITE COME ACCESSO**

THE TRILITH AS AN ACCESS

**25 IL TRILITE COME INVOLUCRO**

THE TRILITH AS A CASING

**39 IL TRILITE COME MACCHINA**

THE TRILITH AS A MACHINE

**53 FORTUNA E SFORTUNA DEL TRILITE**

FORTUNE AND MISFORTUNE OF THE TRILITH

**62 BELÉM LIMA ARQUITECTOS**

**66 BERGMEISTERWOLF**

**70 CHESHIRE ARCHITECTS**

**74 CHERUBINO GAMBARDELLA**

**78 EXE STUDIO**

**82 HANSJÖRG GÖRITZ**

**86 DARIO LUSSO**

**90 MEGANOM**

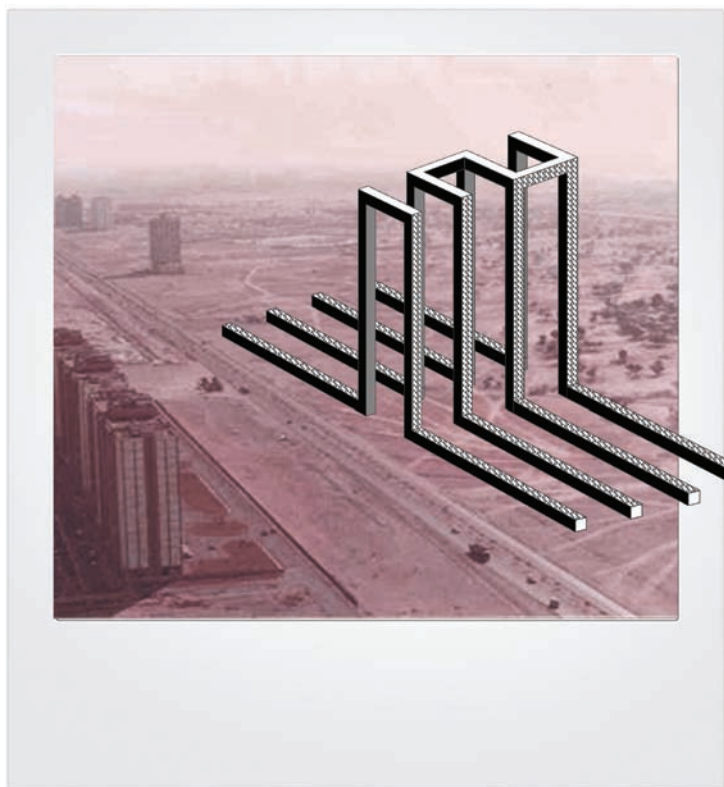
**94 MOVEDESIGN**

**98 NUNO PIMENTA**

**102 STUDIO VACCHINI**

**107 CONCLUSIONI**

CONCLUSIONS



CONCETTA TAVOLETTA, POSTCARD FROM DUBAI, 2015

# LA PERSISTENZA DEL TRILITE |

PERSISTANCE OF THE TRILITH

L'architettura ha il compito di definire uno spazio attraverso nuovi scenari, di fondere parti di un tutto molteplice; racconta pezzi di città o ne definisce un nuovo volto. Il compito dell'architetto assume un peso specifico complesso perché ha la possibilità di raccontare una visione che si concretizzerà nella materia dell'architettura. È, però, evidente che negli ultimi cinquant'anni il ruolo dell'architettura è completamente

The architecture has the task to define a space through new scenarios, to fuse parts of a whole; it describes fragments of a city or defines a new face. The architect's task has a very great importance because it has the ability to depict a vision that will materialize in the field of architecture. However, it is clear that in the last fifty years, the role of architecture has completely changed; although during the postwar period the architect had the role of determining some actions. In recent years, the approach to the project has changed, especially the reactions which determines in the city. It is evident that the architect compares his task to different needs and uses of space, especially with a "human" reality that has new requests. The city is a set of multiple "unique" experiences which try to find their place

cambiato; se fino al dopoguerra l'architetto aveva il ruolo di determinare delle azioni, negli ultimi anni è mutato l'approccio al progetto e soprattutto le reazioni che determina nella città. È chiaro che il compito dell'architetto si confronta con necessità e usi dello spazio completamente diversi e soprattutto con una realtà "umana" che ha nuove richieste.

La città è un insieme di molteplici esperienze "singolari" che cercano di trovare il loro posto in una miscellanea di racconti perlopiù frammentati. Discorso diverso è per esperienze come Dubai e Shanghai, ad esempio, risultati di una pianificazione contemporanea e presi a simbolo del nuovo modo di progettare come ricerca di una nuova monumentalità fatta non dall'architettura in senso stretto, ma da una firma nota nel mondo dell'architettura che giustifica un segno nello spazio. In questo scenario che

in a miscellany of stories, mostly fragmented. It is different if we talk about experiences, such as Dubai and Shanghai, which are the results of a contemporary planning, being taken as a symbol of the new way of designing as a study for a new monumentality made, not by the architecture in a strict sense, but by a renowned signature in the world of architecture that justifies a sign in space. In this scenario, despite the change of the contemporary design's value, a single element is still recognisable and can still determine a continuity into the architectural space; It is, in fact, the trilith that continues to spread his image all over the world along with the different supporting elements of the contemporary landscape. There are, in fact, signs, elements, identifying themes of how architecture happens,

ha mutato di senso il valore del progetto contemporaneo, si continua, però, a trovare un unico elemento che riesce ancora oggi a determinare una continuità nello spazio architettonico; è, infatti, il trilito che continua a diffondere la sua immagine in ogni parte del mondo e gli elementi di sostegno dello spazio progettato, con abiti diversi, ricchi o poverissimi, immaginifici o realistici, continuano a tessere la trama in pianta, in prospetto e in sezione del paesaggio contemporaneo.

Esistono, infatti, segni, elementi, temi identificativi del fare architettura, identità inscindibili dallo spazio in cui vive e sopravvive il progetto. In un immaginario collettivo, gli attori fondamentali del fare architettura sono proprio quegli elementi che compongono lo spazio, pezzi unici ma riproducibili. L'architettura

inseparable identities from the space in which the project lives and survives. In a collective imagination, the basic actors of architecture are those elements that make up the space, unique pieces, but reproducible. Contemporary architecture has shown that they can not do without its very substance, those parts that communicate the architectural space, necessary and sufficient to identify an object as a closed space, fenced. Moreover, it is evident that the architecture still appears linked to an ascetic aspect that becomes fundamental in the analysis of the housing image development. The man decided to resort to the trilito as the first form of refuge because it identifies the domestic space in which there is a continuing sense of protection and, even today, the code we refer when finding the house

contemporanea ha dimostrato di non poter fare a meno della sua stessa sostanza, di quelle parti che comunicano con lo spazio, necessarie e sufficienti per identificare un oggetto come spazio chiuso, recintato.

È, inoltre, evidente come l'architettura appaia ancora oggi legata ad un aspetto ascetico che diviene fondamentale nell'analisi dello sviluppo dell'immagine dell'alloggio. L'uomo ha deciso di ricorrere al trilito come prima forma di rifugio perché in esso si identifica lo spazio domestico nel quale persiste il senso di protezione e, ancora oggi, il codice attraverso il quale ritroviamo la casa è proprio determinato dal sistema trilitico.

La capanna primordiale e il sistema Dom-ino hanno lo stesso tratto genetico, l'architettura contemporanea e quella anonima hanno lo stesso processo di base. La contemporaneità ci trasmette, invece, lo specchio

is precisely determined by the trilith system. The primitive hut and the Dom-ino system have the same genetic traits, the contemporary and the anonymous architecture have the same basic process. The contemporary world gives us, however, the mirror of what it could be and the reading of the mechanisms behind the process, but the latter appears corrupt. The appropriation of the tools without any knowledge of the same, that is what has happened, is extraordinary itself. This step is given by the realization of the trilithic construction system and his own decay in the city. Disintegration that does not require an abandonment, but it gives us the opportunity to analyze the reasons and to return exalting nature. Incomplete architectures that have especially followed in recent years, make legible

di ciò che poteva essere, rende possibile la lettura dei meccanismi alla base del processo ma quest'ultimo appare corrotto. È avvenuto un fatto straordinario, che consiste nell'appropriazione degli strumenti senza la consapevolezza degli stessi. Questo passaggio è dato dalla concretizzazione del sistema costruttivo trilitico e il suo stesso disfacimento nella città. Disfacimento che non presuppone un abbandono, ma ci concede la possibilità di analizzarne le motivazioni e ritornare ad esaltarne la natura. Le architetture incomplete che, soprattutto negli ultimi anni si sono succedute, rendono leggibile la crisi di un sistema economico ma non la crisi di un meccanismo costruttivo. Il trilito è la soluzione come il problema, perché facile sistema di costruzione che, a volte, diviene inconsapevole della sua stessa potenza. L'architettura automatica, l'architettura anonima infatti,

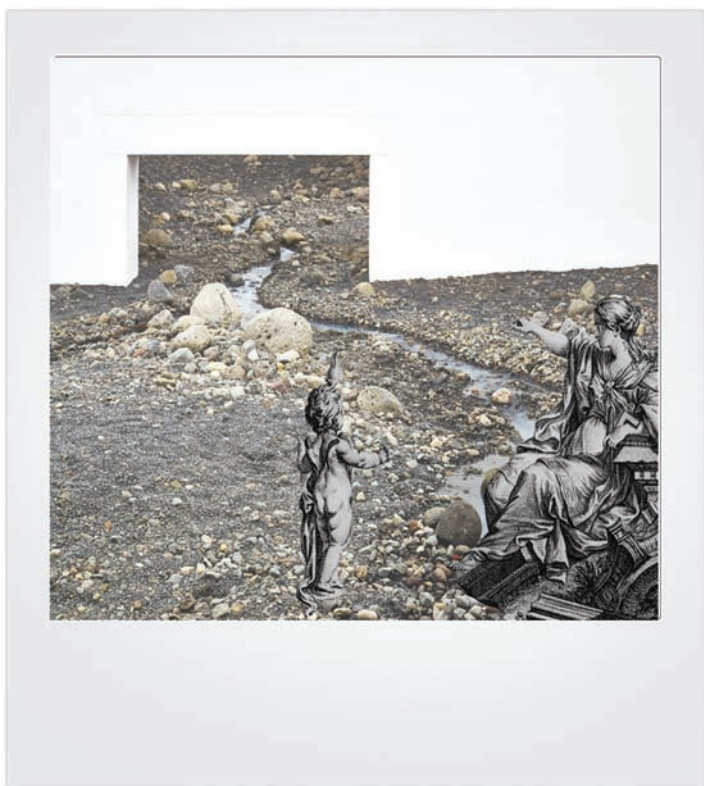
the crisis of an economic system, but not the crisis of a constructive mechanism. The trilit is both the solution and the problem, because of its easy construction system which, at times, becomes unaware of his own power. The automatic architecture, the anonymous architecture, in fact, becomes the echo of this mechanism; so easy to play, the trilit and its modernist metamorphosis, the Dom-ino system, has triggered tics and contradictions that architectural criticism now lives as a matter of fact, something that now is a sign of the present time.

Rehabilitation to the trilit system consists precisely in making the current image consciousness of the city, by using as a reading tool of its urban system the primary trilitic elements. It is an obligation to imagine new

si trasforma nella eco di questo meccanismo; così facile da riprodurre, il trilito e la sua metamorfosi modernista, il sistema Dom-ino, ha innescato tic e contraddizioni che la critica dell'architettura ormai vive come un dato di fatto, qualcosa che ormai è segno del tempo presente. La rieducazione al sistema trilitico consiste proprio nel prendere coscienza dell'immagine attuale della città, utilizzando come strumento di lettura del sistema urbano proprio gli elementi primari trilitici. È un obbligo immaginare nuovi scenari composti proprio da miriadi di triliti, da sistemi Dom-ino che non devono essere negati nella spettacolarizzazione, ma divenire un nuovo e rinnovato segno monumentale.

scenarios composed especially by myriads of trilithons, from Dom-ino systems that must not be denied in a spectacularly way but have to become a new and renovated monumental sign.





CONCETTA TAVOLETTA, CORRUPTING LAUGIER, 2014

# EXE STUDIO |

## Divčibare Mountain Home

Divčibare, Serbia, 2015

photo: © Relja Ivanic'

Una piccola casa “capanna” all’interno di un bosco in Serbia, un riparo che prova a fondere due identità in un unico corpo, Divčibare Mountain Home è un progetto che sottolinea il fortissimo rapporto con il paesaggio. La casa ha una duplice natura che mette in relazione un oggetto contemporaneo con una parte dell’alloggio che richiama le tipiche case di montagna; un progetto che vuole essere filtro tra il naturale e l’artificiale, un percorso interno che conduce alla natura del sito. A questo oggetto posto sul fianco della collina vi si accede attraverso una scala che diventa basamento del progetto e un piccolo portico consente l’accesso alla casa. Ciò che rende questo

A small “hut” house in a wood in Serbia, a shelter trying to merge two identities into a single body, Divčibare Mountain Home is a project that highlights the strong relationship with the landscape. The house has a dual nature that relates a contemporary object with a housing part that recalls the typical mountain houses; a project that aims to be a filter between the natural and the artificial, an internal path that leads to the nature of the site. It is possible to access this object, placed on the hillside, through a staircase that becomes the base of the project and a small porch gives access to the house. What makes this project an example of the trilit as an opportunity for a rereading of contemporary design is the coexistence of two



progetto un esempio del trilito come occasione per una rilettura del progetto contemporaneo è la convivenza di due espressioni architettoniche diverse: il profilo di una casa a capanna contrapposto ad un elemento puro con un'unica piccola apertura che poi si concede completamente nel prospetto panoramico; il punto a sbalzo rispetto al limite del piano di calpestio cerca di entrare nel paesaggio per fondersi completamente ad esso.

different architectural expressions: a hut house profile opposed to a pure element with a single small opening which then completely gives in to the panoramic prospectus; the point cantilevered to the floor limit tries to enter into the landscape to blend completely to it.



# HANSJÖRG GÖRITZ |

## National Parliament Principality of Liechtenstein

Vaduz, Liechtenstein, 2009

photo: © Jürg Zürcher

Nel 2000 lo studio di Architettura di Hansjörg Göritz ha vinto il concorso per il progetto del Parlamento del Principato del Liechtenstein. L'opera, conclusa nel 2009, dichiara un uso sapiente del mattone e della luce, elementi che hanno determinato il successo dell'intervento.

Ad un primo edificio chiamato "la casa alta" si affianca un portico che contiene al suo interno uffici. Il sistema progettuale utilizza come perno centrale l'edificio a capanna che contiene la sala del parlamento che, attraverso uno spazio in vetro, si collega alle aree amministrative. Questa architettura non solo racchiude in sé il rapporto con l'elemento trilitico e il sistema a capanna, ma la sua

In 2000, the study of Hansjörg Göritz Architecture won the competition for the Parliament's project of the Principality of Liechtenstein. The project, concluded in 2009, declares a wise use of brick and light, the elements that led to the eventual success. A first building called "high house" is flanked by a porch that contains offices. The project system uses as the linchpin the gabled building that contains the parliament hall, through a glass space, it connects to the administrative areas. This architecture, not only underlines the relationship with the trilitic element and gabled system, but its own image determines a place of sacredness, considered an unparalleled example of "social" architecture just



stessa immagine determina una sacralità del luogo che viene considerato un'impareggiabile esempio di architettura "sociale" proprio perchè sono stati proprio i cittadini del Liechtenstein a sceglierlo tra i progetti a concorso. Un racconto di elementi che fanno di questo progetto uno degli esempi di architettura monumentale trilitica.

because they were citizens of Liechtenstein to choose between the projects in the competition.

A story of simple and pure elements make this project one of the examples of monumental architecture trilithic.





# STUDIO VACCHINI |

## Palestra di Losone

Losone, Switzerland, 1997

photo: © Aerni © Alberto Flammer

La Palestra di Losone è il nostro Partenone, il tempio del presente, è un racconto di un'architettura che si dichiara austera e severa ma pacifica allo stesso tempo. La storia di un progetto imponente e di rielaborazione di un paesaggio che richiama al senso dell'architettura: determinare un'azione attraverso una funzione che non è necessariamente dichiarata. Lo Studio Vacchini che nel 1990 vince il concorso per la realizzazione della Palestra di Losone, utilizza un unico registro di prospetto, così determinato che anche gli accessi sono sottoposti per non frammentare il podio, la base sulla quale si sviluppa il progetto. Una dichiarazione di come l'architettura può

The Palestra di Losone is our Parthenon, the present temple, a representation of architecture being austere and sever but peaceful at the same time; the story of a massive project and the reworking of a landscape that recalls the sense of architecture: determining an action through a feature that is not necessarily declared. The Studio Vacchini, in 1990, won the competition for the construction of the Gymnasium, Losone. It uses a single prospectus register, which is so determined that even the accesses are subjected not to fragment the podium, the basis on which the project is developed. A statement of how architecture can be resolved in a single sign that changes when one enters in the space. The interior is, in fact,

risolversi in un unico segno che muta quando si entra all'interno dello spazio. L'interno è, infatti, un'esplosione di luce che meraviglia e che allo stesso tempo esalta. Un uso sapiente dell'elemento trilitico che riconosce la sua potenza attraverso la sua matericità grazie alla sua poetica dichiarata e che ci ha consegnato uno dei progetti di architettura più interessanti di fine anni Novanta.

an explosion of light that wonders and simultaneously exalts. A wise use of the trilithic element that recognises its power through its materiality, through its declared poetic and that gave us one of the most interesting late nineties architectural projects.

